

"INVENTE LA SUITE D'UNE HISTOIRE RUSSE"

Concours organisé par l'Association Française des Russisants (A.F.R.)

Règlement

Article 1

Dans le cadre de son action de promotion de la langue et la culture russes, un concours est organisé par l'Association Française des Russisants (A.F.R.), avec le soutien du Centre de Russie pour la Science et la Culture (Paris), du Groupe Deshoulières et Manufacture impériale (Saint-Petersbourg & France), de l'agence de voyages Tsar voyages (Paris & Moscou), des Editions Zlatooust (Saint-Petersbourg), des Editions Ophrys, des Editions L'Asiathèque, de l'Association « Lettres russes » (Paris), de la Librairie du Globe (Paris), de la Librairie des Editeurs Réunis (Paris), du Restaurant « Le Zakouski » (Paris), et des cinémas Gaumont Pathé Live, sur le thème "**Invente la suite d'une histoire russe**". Ce concours est destiné aux élèves des établissements scolaires français, publics et privés, qu'ils apprennent ou non le russe.

Trois catégories de participants sont ouvertes, selon le niveau scolaire :

1. Elèves des classes de CM1, CM2 et 6°
2. Elèves des classes de 5°, 4° et 3°
3. Elèves des lycées (2°, 1^{ère} et terminale)

Article 2

Conditions de participation

- Les participants inventeront la suite d'un texte russe traduit en français (Les textes sont choisis en fonction du niveau scolaire).

Les textes proposés en traduction sont à demander à l'adresse suivante : concours2015@af-russe.fr

Le texte (fin de l'histoire) à composer est limité à 6000 caractères (espaces non compris), en police Times New Roman, taille 12. Il devra être **envoyé uniquement par courrier électronique et sous deux formats**

- un exemplaire au format **.DOCX, .DOC** ou **.ODT** avec le nom de l'élève
- et un exemplaire au format **.PDF** ne comportant pas le nom de l'élève (pour préserver l'anonymat)

L'envoi doit être fait **avant le lundi 15 juin 2015** à l'adresse suivante : concours2015@af-russe.fr

- Chaque participant joindra à son envoi le formulaire ci-joint contenant : nom, prénom, adresse postale, adresse électronique (e-mail), téléphone, lieu d'études, âge, ainsi que la phrase suivante : « *J'autorise l'A.F.R. à publier l'intégralité ou un extrait de mon texte sur son site, dans ses Bulletins de l'A.F.R., dans une publication à part sous forme de recueil, et à le montrer dans des expositions publiques itinérantes.* », le tout suivi de la date et de la signature du participant ainsi que de celle de ses parents.

Article 3

Sélection et publication des œuvres

Un jury compétent sera réuni avec des représentants de l'A.F.R. et des partenaires. Il sélectionnera les meilleurs textes, appréciera l'originalité, la qualité orthographique et narrative ainsi que la présentation du texte.

Les lauréats seront avisés directement par l'A.F.R., par courrier électronique.

Les œuvres primées seront publiées sur le site et dans les Bulletins de l'A.F.R. Elles pourront éventuellement être présentées dans des expositions publiques itinérantes et faire l'objet d'une publication à part sous forme de recueil.

Article 4

Récompenses

Chaque catégorie de participants se verra décerner trois prix (Premier prix, Deuxième prix, Troisième prix) : livres, DVD, CD, places de cinéma, bons d'achat, cadeaux divers, tous liés à la culture russe.

IMPORTANT : une seule récompense par œuvre. En tenir compte en cas de travail en groupe !

Article 5

Réclamations

La participation à ce concours implique l'acceptation pleine et entière du présent règlement par les participants.

Site de l'organisateur : <http://www.af-russe.fr> contact : concours2015@af-russe.fr



librairie  globe



L'ASIATHÈQUE

РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА
LETTRES RUSSES

ÉDITIONS
OPHRY'S

Les Editeurs Réunis
Librairie russe
Paris



Le Zakouski
Restaurant
Paris

BULLETIN D'INSCRIPTION

au concours "Invente la suite d'une histoire russe"

Ce bulletin d'inscription et l'œuvre associée sont à envoyer, **avant le lundi 15 juin 2015, par courrier électronique** à l'adresse : concours2015@afr-russe.fr

Nom : Prénom :

Né(e) le :

Elève en classe de :

Etablissement scolaire :

Adresse de l'établissement :
.....
.....
.....

Numéro de téléphone de l'établissement :

Eventuellement nom du professeur de russe (si l'élève étudie le russe) :

Adresse personnelle de l'élève :
.....
.....
.....

Numéro de téléphone des parents :

Adresse électronique des parents :

En cas de coordonnées différentes :

Numéro de téléphone de l'élève :

Adresse électronique de l'élève :

Je confirme mon inscription au concours "Invente la suite d'une histoire russe" organisé par l'Association Française des Russisants (A.F.R.). Je déclare que le texte que je présente est une création personnelle et réalisée spécialement pour ce concours.

Titre du texte choisi (dans sa traduction) :

Important : afin d'assurer l'anonymat, ne mettez pas votre nom sur le document PDF !

J'accepte les conditions énoncées dans le règlement du concours. J'autorise l'A.F.R. à publier l'intégralité ou un extrait de mon texte sur son site, dans ses Bulletins de l'A.F.R., dans une publication à part sous forme de recueil, et à le montrer dans des expositions publiques itinérantes.

Date :

Signature de l'élève :

Signature des parents :

(précédées de la mention manuscrite : « Lu et approuvé »)



librairie globe

